

19.01.25. Για τα γενέθλια της Ιωάννας

Τι εννοείται με τον όρο «ελληνικός πολιτισμός»;

Αγαπητοί φίλοι και συνδιοργανωτές της επιστημονικής ημερίδας,

αγαπητοί βοηθοί και ενδιαφερόμενοι

Αγαπητά μέλη των διοικητικών συμβουλίων των ελληνικών κοινοτήτων και των ελληνικών οργανώσεων

Στο πλαίσιο των εκδηλώσεων για τα 30 χρόνια από την ίδρυση του ΕΕΕΔ.ΒΒ, διοργανώσαμε μια επιστημονική ημερίδα.

Η Deutsch-Hellenische Gesellschaft (DHW), η Παγκόσμια Πολιτιστική Κοινότητα Ελληνισμού (GCCH) και το Μαρτυρικό Χωριό Κομμένο ήταν πολύ δραστήριοι συνδιοργανωτές.

Ήταν μια επιτυχημένη ημερίδα και ο Φαίδωνας από την DHW πρότεινε να συνεχιστεί αυτού του είδους η εκδήλωση τα επόμενα δύο χρόνια με στόχο να καθιερωθεί ως θεσμός. Αυτός είναι ένας πολύ φιλόδοξος στόχος και θα πρέπει να συνεργαστούμε όλοι μαζί για να δούμε πώς μπορούμε να τον πετύχουμε.

Ποιοι θα είναι οι διοργανωτές;

Ποια θα είναι τα θέματα;

Πώς θα καλυφθεί το κόστος;

Θα ήταν καλό να το σκεφτούμε αυτό και να το συζητήσουμε στην επόμενη συνάντηση.

Νομίζω ότι το πρώτο ερώτημα έχει ήδη απαντηθεί. Ήταν το πνεύμα συνεργασίας που επικράτησε στην πρώτη συνάντηση και αυτό ήταν μέρος της επιτυχίας και, θα έλεγα, ένα θετικό αποτέλεσμα αυτής της συνάντησης. Έδειξε ότι άνθρωποι με διαφορετικές απόψεις μπορούν να συνεργαστούν.

Η δεύτερη ερώτηση αφορά τα θέματα της ημερίδας. Σίγουρα θα είναι θέματα υψηλού επιστημονικού επιπέδου και θα πρέπει να έχουν κάτι το ελληνικό. Στις επόμενες δύο εκδηλώσεις, για παράδειγμα, τόσο η τεχνητή νοημοσύνη όσο και η νανοτεχνολογία του DNA θα είναι δύο επίκαιρα θέματα υψηλού επιπέδου. Και οι δύο νέες τεχνολογίες, αν εφαρμοστούν σωστά, θα συμβάλουν θετικά στη διεθνή αλληλοκατανόηση. Και η σωστή εφαρμογή μπορεί να διασφαλιστεί μόνο από μια ισχυρή δημοκρατία. Οι δύο νέες τεχνολογίες, ελεγχόμενες και παρακολουθούμενες από τη δημοκρατία, θα φέρουν τους ανθρώπους σε όλο τον κόσμο πιο κοντά. Και οι Έλληνες θα ξέρουν ποιοι είναι και, κυρίως, πόσοι είναι. Είμαι βέβαιος γι' αυτό.

Η τρίτη μου ερώτηση. Το κόστος μιας τέτοιας εκδήλωσης είναι υψηλό και δεν μπορεί να επιβαρύνει τους διοργανωτές. Έχω κάνει κάποιες σκέψεις, αλλά όλες έχουν θετικές και αρνητικές πλευρές. Πρέπει να υπάρξουν αμοιβές συμμετεχόντων, χορηγοί ή κάποια άλλη επιλογή. Εσείς τι πιστεύετε;

Για την επόμενη συνάντηση στις 15.3.25 θα έχω μια τελική συζήτηση με το Πανεπιστήμιο του Hohenheim για την παροχή μιας αίθουσας. Το πρόβλημα είναι ότι θέλουν να γνωρίζουν τα ονόματα των συμμετεχόντων. Αυτό είναι φυσικά αδύνατο. Έχουν απομείνει δύο αίθουσες, μία στο κτίριο του θεάτρου και μία σε ένα κτίριο της Ευαγγελικής εκκλησίας.

Θα επικοινωνήσω μαζί σας σύντομα.

Ο Αργύρης από το μαρτυρικό χωριό Δίστομο μου υποσχέθηκε ότι θέλει οπωσδήποτε να έρθει, αλλά έχει και αυτός ένα πρόβλημα υγείας. Ελπίζουμε ότι θα το ξεπεράσει.

Δύο ακόμη σημεία:

(1) Θα ήθελα να επιστήσω την προσοχή σας σε ένα πολύ επίκαιρο θέμα. Πρόκειται για την κοινή ημερομηνία του Πάσχα. Ο Πατριάρχης Βαρθολομαίος προσπαθεί πολύ εντατικά να καταλήξει σε συμφωνία με την Καθολική Εκκλησία. Θα πρέπει να το αναφέρουμε αυτό στην ημερίδα και να δείξουμε στον Πατριάρχη την υποστήριξή μας με κάποιο τρόπο. Ήδη το 1996, πρότεινα την τρίτη Κυριακή του Απριλίου κατά τη διάρκεια μιας συζήτησης στην επιτροπή αλλοδαπών της Στουτγάρδης. Δεν σκέφτηκα θρησκευτικά επιχειρήματα, αλλά την πιθανότητα να έχει καλό καιρό. Σχεδιάζω να πάω στο Στρασβούργο στις 26 Ιανουαρίου. Ο Πατριάρχης Βαρθολομαίος έχει προσκληθεί από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και θα εκφωνήσει ομιλία εκεί στις 27 Ιανουαρίου και θα συμμετάσχει στη λειτουργία στις 26 Ιανουαρίου το πρωί και σε συναυλία του Θεοδωράκη στις 6.00 μ.μ..

(2) Τι σημαίνει ελληνικός πολιτισμός; Ένας από τους στόχους όλων των καταστατικών των ελληνικών συλλόγων είναι η καλλιέργεια και διάδοση του ελληνικού πολιτισμού. Τι εννοούμε όμως εμείς οι Έλληνες με αυτό; Όταν οι μη Έλληνες μιλούν για ελληνικό πολιτισμό, εννοούν σχεδόν αποκλειστικά τον αρχαίο πολιτισμό. Το ίδιο κάνουμε και εμείς οι Νεοέλληνες; Δεν νομίζω. Αλλά ποιος μπορεί να μας πει τι εννοούν οι Νεοέλληνες με αυτό; Εσύ, αγαπητέ Βασίλη; Ή εσύ, αγαπητέ Μιχάλη; Ή κάποιος από τους συμμετέχοντες στην ημερίδα; Αν θέτουμε ως στόχο να χρησιμοποιήσουμε τη νέα τεχνολογία τεχνητής νοημοσύνης για να διαδώσουμε τον ελληνικό πολιτισμό σε όλο τον κόσμο, τότε θα πρέπει να ξέρουμε τι ακριβώς είναι αυτό.

Κατά τη διάρκεια μιας από τις ομιλίες μου με τα άλογα στο Κάστρο Solidude, ένα άλογο μου είπε: «Με τον όρο κουλτούρα, εννοώ το σιτάρι». Κάτι παρόμοιο άκουσα και στο Πανεπιστήμιο του Hohenheim.

Καλη σας Κυριακή.

Με φιλικούς χαιρετισμούς

Κωνσταντίνος Καρράς

////////////////////////////////////

19.01.25. Zum Geburtstag von Ioanna

Was ist mit „Griechischer Kultur“ gemeint?

Liebe Freunde und Mitorganisatoren der wissenschaftlichen
Tagung,

liebe Helfer und Interessierte

liebe Mitglieder der Vorstände der griechischen Gemeinden und
griechischen Organisationen

im Rahmen der Veranstaltungen zum 30. Jahrestag der
Gründung der ΕΕΕΔ.ΒΒ veranstalten wir eine wissenschaftliche
Tagung.

Deutsch-Hellenische Gesellschaft (DHW), Global Cultural
Community of Hellenism (GCCH) und das Märtyrerdorf
Kommeno waren sehr aktive Mitorganisatoren.

Es war ein erfolgreicher Workshop und Phaedon von der DHW
schlug vor, diese Art von Veranstaltung in den nächsten zwei
Jahren fortzusetzen mit dem Ziel, sie als Institution zu
etablieren. Das ist ein sehr ehrgeiziges Ziel und wir sollten alle
gemeinsam überlegen, wie wir es erreichen können.

Wer werden die Organisatoren sein?

Was werden die Themen sein?

Wie werden die Kosten gedeckt?

Es wäre gut, darüber nachzudenken und in der nächsten
Tagung eine Diskussion zu führen.

Ich glaube, die erste Frage ist bereits beantwortet. Es war der
Geist der Zusammenarbeit, der bei der ersten Tagung
herrschte, und das war ein Teil des Erfolges und, ich würde
sagen, ein positives Ergebnis dieser Tagung. Sie hat gezeigt,
dass Menschen mit unterschiedlichen Ansichten
zusammenarbeiten können.

Die zweite Frage betrifft die Themen der Tagung. Es werden sicherlich Themen von hohem wissenschaftlichem Niveau sein und sie sollten etwas Griechisches an sich haben. In den nächsten beiden Veranstaltungen werden zum Beispiel sowohl die künstliche Intelligenz als auch die DNA-Nanotechnologie zwei aktuelle Themen von hohem Niveau sein. Beide neuen Technologien werden, wenn sie richtig angewendet werden, einen positiven Beitrag zur Völkerverständigung leisten. Und die richtige Anwendung kann nur durch eine starke Demokratie gewährleistet werden. Die beiden neuen Technologien, kontrolliert und überwacht durch die Demokratie, werden die Menschen auf der ganzen Welt einander näherbringen. Und die Griechen werden wissen, wer sie sind und vor allem, wie viele sie sind. Davon bin ich überzeugt.

Zur dritten Frage. Die Kosten einer solchen Veranstaltung sind hoch und können von den Organisatoren nicht getragen werden. Ich habe einige Überlegungen angestellt, aber alle haben positive und negative Seiten. Teilnehmergebühren, Sponsoren oder eine andere Möglichkeit muss gefunden werden. Was meint ihr?

Für das nächste Treffen am 15.3.25 werde ich ein letztes Gespräch mit der Universität Hohenheim führen, um einen Raum zur Verfügung zu stellen. Das Problem ist, dass sie die Namen der Teilnehmer wissen wollen. Das ist natürlich unmöglich. Es gibt noch zwei Räume, einen im Theaterhaus und einen in einem Gebäude der evangelischen Kirche.

Ich melde mich bald wieder.

Argyris aus dem Märtyrerdorf Distomo hat mir versprochen, dass er unbedingt kommen will, aber er hat auch ein gesundheitliches Problem. Wir hoffen, dass er es überwindet.

Noch zwei Punkte:

(1) Ich möchte auf ein sehr aktuelles Thema hinweisen. Es geht um den gemeinsamen Termin für das Osterfest. Patriarch Bartholomäus bemüht sich sehr um eine Einigung mit der katholischen Kirche. Wir sollten das auf der Tagung erwähnen und dem Patriarchen in irgendeiner Weise unsere

Unterstützung zeigen. Bereits 1996 habe ich bei einer Diskussion im Stuttgarter Ausländerausschuss den dritten Sonntag im April vorgeschlagen. Ich habe dabei nicht an religiöse Argumente gedacht, sondern an die Schönwetterwahrscheinlichkeit. Ich habe vor, am 26. Januar nach Straßburg zu fahren. Patriarch Bartholomäus ist vom Europäischen Parlament eingeladen und wird dort am 27. Januar eine Rede halten und am 26. Januar morgens an der Liturgie und um 18.00 Uhr an einem Theodorakis-Konzert teilnehmen. (2) Was ist eigentlich griechische Kultur? Eines der Ziele in allen griechischen Vereinssatzungen ist die Pflege und Verbreitung der griechischen Kultur. Doch was verstehen wir Griechen darunter? Wenn Nichtgriechen von griechischer Kultur sprechen, meinen sie fast ausschließlich die antike Kultur. Tun wir Neu-Griechen das auch? Ich glaube nicht. Aber wer kann uns sagen, was die neuen Griechen darunter verstehen? Du lieber Vassilios? Oder du lieber Michalis? Oder irgendjemand von den Tagungsteilnehmern? Wenn wir uns zum Ziel setzen, die neue KI-Technologie zu nutzen, um die griechische Kultur in der Welt zu verbreiten, dann sollten wir genau wissen, was das ist. Bei einem meiner Pferdegespräche auf Schloss Solidude sagte mir ein Pferd: Unter Kultur verstehe ich Getreide. So etwas habe ich auch an der Uni Hohenheim gehört.

Ich wünsche euch einen schönen Sonntag
Mit freundlichen Grüßen
Konstantin Karras